

Vehículos y Embarcaciones

CÓMO SOLICITAR UNA DISPENSA DEL
IMPUESTO DE USO PARA EL
REGISTRO CON EL DEPARTAMENTO
DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS (DMV)

Miembros de la Directiva

Johan Klehs ■ Hayward ■ Primer Distrito

Dean Andal ■ Stockton ■ Segundo Distrito

Claude Parrish ■ Torrance ■ Tercer Distrito

John Chiang ■ Los Angeles ■ Cuarto Distrito

Kathleen Connell ■ Sacramento ■ Contralor Estatal

...

Director Ejecutivo ■ James E. Speed



DIRECTIVA ESTATAL DE
IMPUESTOS SOBRE
VENTAS, USO Y OTROS
ABRIL DE 2002
PUBLICACIÓN 52-S LDA

APRIL 2002
PUBLICATION 52 LDA
VEHICLES AND VESSELS

¿Ha comprado usted equipo que se usará para producir y cosechar productos agrícolas o para cosecha comercial de madera?

Cierta legislación reciente permite una exención parcial del impuesto de uso para equipos que se utilizan según se ha descrito con anterioridad. Si usted no califica para ninguna de las exenciones totales que se describen en esta publicación, sírvase llamar a nuestro Centro de Información al 800-400-7115 para averiguar si califica para una exención parcial.

Contenido

Introducción

- 1 Lo que hay aquí
- 1 ¿A quién se le exige pagar el impuesto de uso de California?
- 1 Si se me exige pagar el impuesto de uso, ¿cómo se calcula el monto de los impuestos?
- 1 Si califico para una exención, ¿necesito obtener un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (*Certificate of Use Tax Clearance*)?
- 2 ¿Dónde puedo obtener ayuda?

Vehículos y embarcaciones que se transfieren a individuos

(Para obtener información sobre embarcaciones de pesca comercial de altamar, vea la página 13.)

- 3 **Recibido como regalo**
- 4 **Comprado a un pariente**
¿Obtuvo el vehículo o embarcación de alguno de sus padres, de sus abuelos, o de otro pariente?
- 4 **Transferencia involuntaria de propiedad**
¿Recibió el vehículo o embarcación como resultado de una herencia, orden judicial, recuperación u otra forma de transferencia involuntaria?
- 5 **Disolución de una corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad**
¿Obtuvo el vehículo o embarcación como resultado de la disolución de una corporación, una compañía de responsabilidad limitada o una sociedad?
- 5 **Nuevo residente de California**
¿Se le transfirió a un empleo en California desde fuera del estado y trajo a este estado un vehículo o embarcación que compró fuera del estado?
- 6 **Compra de un vehículo o embarcación fuera del estado, o entregado fuera del estado**
¿Compró un vehículo o embarcación dentro o fuera de California entregado fuera del estado?
¿Usó el vehículo o embarcación fuera de California antes de traerlo a este estado?
- 7 **Personal militar**
¿Se le transfirió a California? ¿Trajo un vehículo que compró fuera del estado?
- 7 **Comprado al gobierno de los EE.UU.**

Vehículos y embarcaciones transferidos a corporaciones, compañías de responsabilidad limitada o sociedades

(Para obtener información sobre embarcaciones de pesca comercial de altamar, vea la página 13.)

- 9 **Transferencias a corporaciones existentes**
- 10 **Contribuciones a corporaciones, compañías de responsabilidad limitada o sociedades nacies**
¿Recibió su corporación o sociedad un vehículo o embarcación a cambio de la primera emisión de acciones de la corporación o de un interés de propiedad en la sociedad?
- 10 **Transferencias a corporaciones que comienzan, compañías de responsabilidad limitada o sociedades sustancialmente similares**
- 11 **Transferencias involuntarias de propiedad**
¿Recibió su corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad un vehículo o embarcación debido a una transferencia involuntaria, tal como una orden judicial o una recuperación?

Vehículos y embarcaciones transferidos a fideicomisos inter vivos revocables

- 12 **Transferencias exentas entre fideicomisos inter vivos revocables**

Apéndice

- 13 **Embarcaciones de pesca comercial de altamar**
- 15 **Solicitud de certificado de dispensa (formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones [Vehicle/Vessel Use Tax Clearance Request]*)**

Defensor de los Derechos de los Contribuyentes

La Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros desea que tratar con nosotros sea lo más fácil posible. Por lo tanto, hemos designado a un Defensor de los Derechos de los Contribuyentes para ayudarle con problemas que usted no puede resolver a otros niveles.



Taxpayers' Rights Advocate, MIC:70
State Board of Equalization
450 N Street
PO Box 942879
Sacramento CA 94279-0070

Teléfono: 916-324-2798 o sin cargo 888-324-2798
Fax: 916-323-3319
Dirección en internet: www.boe.ca.gov/tra.htm

Para obtener una copia de la publicación 70-S, *La Carta de Derechos de los Contribuyentes de California* (*The California Taxpayers' Bill of Rights*), llame a nuestro Centro de Información al 800-400-7115. O descargue una copia de www.boe.ca.gov.

NOTA: Esta publicación traducida se proporciona para su comodidad. Las declaraciones en este folleto son generales y están actualizadas de acuerdo a la fecha en la cubierta. La ley de Impuestos Sobre las Ventas y Sobre el Uso (Código de Ingresos y Tasación de Impuestos, Artículo 6001 y siguiente) es compleja y está sujeta a cambios. Si hubiera alguna discrepancia entre la ley y el texto de este folleto, cualquier decisión se basará en la ley y no en este folleto.

Introducción

- Lo que hay aquí
- ¿A quién se le exige pagar el impuesto de uso de California?
- Si califico para una exención, ¿necesito obtener un certificado de dispensa del impuesto de uso?
- ¿Dónde puedo obtener ayuda?

Lo que hay aquí

Aquí encontrará ejemplos de transferencias de vehículos y embarcaciones que no están sujetas al impuesto de uso de California.

También encontrará instrucciones sobre cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111) a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros si su transferencia no está sujeta a impuestos y el Departamento de Vehículos Motorizados (*Department of Motor Vehicles* [DMV]) de California le pide que obtenga un certificado de dispensa.

Esta publicación abarca sólo las exenciones más comunes. Si cree que puede ser elegible para una exención que no se describe aquí, sírvase llamar a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros para tratar su situación (vea la página 2).

Esta publicación no corresponde a las embarcaciones documentadas que están registradas con la Guardia Costera de EE.UU. (U.S. Coast Guard). Para obtener información sobre exenciones para la compra y uso de embarcaciones documentadas, sírvase llamar a nuestro Centro de Información al 1-800-400-7115 y solicitar una copia de la publicación 40, *Consejos de impuesto para la industria de las naves marítimas (Tax Tips for the Watercraft Industry)*. También puede ponerse en contacto con la Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor (*Consumer Use Tax Section*) de la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros para obtener más información. Llame al 916-445-9524.

¿A quién se le exige pagar el impuesto de uso de California?

A menos que proceda una exención, se

aplica ya sea un impuesto de ventas o uno de uso a la compra de vehículos o embarcaciones que se usan en California. Si usted compra un vehículo o embarcación a alguien quien realiza negocios en California como concesionario de automóviles o de embarcaciones, esa persona es responsable de presentar informes sobre el impuesto sobre la venta y de pagarlo.

Sin embargo, si usted compra un vehículo o embarcación—o lo recibe como compensación—a alguien que no es un concesionario de California, por lo general se le exige que pague un impuesto de uso por usar la propiedad en este estado.

Según se explica en este folleto, su compra puede reunir las condiciones para una exención y podría no estar sujeta al impuesto de uso.

Si se me exige pagar el impuesto de uso, ¿cómo se calcula el monto de los impuestos?

La tasa del impuesto de uso es la misma que la del impuesto de ventas, pero se determina según la dirección donde el vehículo o embarcación está registrado.

El impuesto de uso se basa en el precio de compra total del vehículo o embarcación. El precio de compra total incluye efectivo, el pago o la adopción de un préstamo o deuda, y el valor justo en el mercado de toda propiedad o todo servicio que se intercambie por el vehículo o embarcación.

Si califico para una exención, ¿necesito obtener un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso?

DMV puede procesar muchas transferencias sin exigirle que obtenga un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso de la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros. Por ejemplo, es posible que las transferencias de los vehículos entre parientes que cumplan con los requisitos no requieran un certificado.

Si se le pide que obtenga un certificado, debe seguir los procedimientos que se enumeran más adelante. Si tiene preguntas con respecto a estos

procedimientos, sírvase llamar a la Directiva o al DMV (vea esta página, mas adelante).

1 Para evitar multas, cerciórese de pagar su cuota de transferencia a DMV a tiempo. La cuota de transferencia debe pagarse puntualmente, haya o no recibido una respuesta de la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros con relación a su solicitud de una dispensa del impuesto. Si solicita una dispensa de impuestos, DMV le devolverá su solicitud y le pedirá que la envíe de nuevo a ellos después de que reciba una respuesta de la Directiva.

2 Para solicitar una dispensa del impuesto de uso, debe presentar el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones (Vehicle/Vessel Use Tax Clearance Request)*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Usted puede usar o reproducir este formulario o llamar a nuestro Centro de Información al 1-800-400-7115 para obtener copias.

Si se le pide que proporcione documentación de respaldo, según se indica en este folleto, sírvase enviar copias fotostáticas. No envíe *documentos originales*.

3 Si se aprueba su solicitud, la Directiva le enviará un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111). Devuelva su solicitud de registro con el DMV, junto con el certificado de dispensa original, al DMV. (Haga una copia del certificado y de su solicitud con el DMV para guardar en sus registros.)

Nota: En algunos casos, la Directiva puede pedir información adicional antes de decidir si aprueba una solicitud de dispensa.

Si se rechaza su solicitud, el impuesto de uso se aplica y debe pagarse al DMV. Si no está de acuerdo con las indagaciones de la

Directiva, después de pagar su impuesto al DMV, puede presentar una petición a la Directiva para obtener un reembolso. Las peticiones de reembolso deben enviarse a

Board of Equalization
Refund Unit (MIC:39)
PO Box 942879
Sacramento, CA 94279-0039

Sírvase comunicarse con la Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor de la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros o con una oficina de distrito de la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea el interior de la cubierta posterior) si tiene preguntas adicionales con respecto a las solicitudes de exención que se rechazan.

¿Dónde puedo obtener ayuda?

Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros

¿Tiene preguntas generales sobre las exenciones al impuesto de uso?

Sírvase llamar a nuestro Centro de Información al 1-800-400-7115.

¿Ha presentado una solicitud para una dispensa del impuesto de uso?

Si ha presentado su solicitud a la oficina local de la Directiva, llame a esa oficina para obtener ayuda. Vea el interior de la cubierta posterior para obtener los números telefónicos y las direcciones de las oficinas locales de la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros.

Si presentó su solicitud con la Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor, sírvase llamar al 916-445-9524.

Departamento de Vehículos Motorizados

Sírvase llamar a una oficina local (vea las páginas del gobierno del estado en su directorio telefónico).

Nota: Las declaraciones en este folleto son generales y vigentes a la fecha de la cubierta. La Ley de Impuestos sobre las Ventas y el Uso (Código de Ingresos y Tasación de Impuestos, Sección 6001 y secciones subsiguientes) es compleja y está sujeta a cambios. Si existiera un conflicto entre la ley y este folleto, toda decisión estará fundamentada en la ley y no en este folleto.

Vehículos y embarcaciones que se transfieren a individuos

- Recibido como regalo
- Comprado a un pariente
- Transferencia involuntaria de la propiedad (orden judicial, embargo preventivo, herencia)
- Disolución de una corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad
- Nuevo residente de California
- Residente de California (de tiempo completo o parcial) quien toma posesión de un vehículo o embarcación fuera del estado.
- Personal militar
- Comprado al gobierno de los EE.UU.

Recibido como regalo

Si usted recibió un vehículo o embarcación como regalo, no se le exige que pague el impuesto de uso de California y puede solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso.

Sin embargo, al vehículo o embarcación no se le considera un regalo si

- Usted pagó en efectivo, intercambió alguna propiedad, proporcionó servicios o asumió una responsabilidad a cambio del vehículo o embarcación, *o bien*
- Su empleador le dio el vehículo o embarcación como forma de compensación (por ejemplo, un vehículo que se le da a un empleado como bonificación).

Ejemplos de transferencias que no califican como regalos

- Un amigo le da un vehículo, y usted acepta asumir el pago del préstamo. Usted debe pagar el impuesto calculado sobre el saldo del préstamo que aún se debe al prestador y toda otra retribución que se otorga para adquirir el vehículo.
- Usted es un empleado, y su contrato de empleo exige que su empleador

proporcione un vehículo como bonificación. Su empleador proporciona el vehículo y le emite un formulario W-2, *Declaración de Salario Ganado (Statement of Wages Earned)*, por el valor del vehículo. El impuesto se aplica a la cantidad que se muestra en el formulario W-2.

- Usted es un accionista y la corporación le da un vehículo o embarcación como dividendo. El impuesto de uso se aplica al valor que presenta la corporación como dividendo en su declaración de impuestos sobre los ingresos.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones (Vehicle/Vessel Use Tax Clearance Request)*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- Una copia de la tarjeta actual de registro y el certificado de título (boleta rosa).
- Una declaración por escrito firmada por usted, en la que se indique que usted no pagó por el vehículo o embarcación, ni intercambió otra propiedad por él, ni asumió alguna deuda a cambio de él, ni lo recibió como dividendo o compensación de un empleador. Incluya el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#).
- Si el regalo es de un individuo, proporcione una declaración escrita firmada por esa persona, que indique que la propiedad se le dio como regalo. La declaración debe contener el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#).
- Si el donador es una corporación, una compañía de responsabilidad limitada, una sociedad o una organización

comercial similar, proporcione una copia de la minuta de una reunión de la Junta directiva o del organismo rector que muestre la autorización del regalo. La minuta debe contener información que claramente describa el vehículo o embarcación, tal como el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#).

- ❑ Si la transferencia se realiza hacia un fideicomiso o procede de él, proporcione copias de la primera página y de las firmas o de ejecución del fideicomiso, más las páginas correspondientes que se refieran al vehículo o embarcación.
- ❑ Si recibió el vehículo o embarcación como regalo de un concesionario autorizado de vehículos o embarcaciones, obtenga una copia de la factura de venta o una declaración del concesionario en la que se establece que se pagará el impuesto al estado. Este documento debe incluir el nombre y el domicilio comercial del concesionario y el número del permiso de vendedor de California.

Se le puede exigir que proporcione información adicional.

Comprado a un pariente

No se le exige pagar impuesto de uso si compra un vehículo o embarcación a uno de sus padres, sus abuelos, nieto, hijo o cónyuge. Si es menor de edad (menor de 18 años) y compra un vehículo o embarcación a un hermano o una hermana menor de edad (de quien es pariente de sangre o por adopción), no se le exige pagar impuesto de uso. De otro modo, se aplica el impuesto.

Nota: La exención del impuesto no se aplica si el pariente es un concesionario autorizado de vehículos o embarcaciones en California.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

En la mayoría de los casos, DMV no le pedirá proporcionar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso. Sin

embargo, si lo hace, usted debe solicitar el certificado a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros presentando un formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones* (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- ❑ Documentos que muestran prueba de la relación (y la edad, si la transferencia ocurre entre menores de edad), tales como una licencia matrimonial, un certificado de nacimiento, un certificado de adopción, o una declaración de impuestos del Departamento de Impuestos del Estado (*Franchise Tax Board*) que muestre a ambas partes como declarantes o dependientes.
- ❑ Una copia de la tarjeta actual de registro y el certificado de título (boleta rosa).

Transferencia involuntaria de la propiedad (orden judicial, herencia)

Si ha asumido propiedad como resultado de una transferencia involuntaria de propiedad, no se le exige pagar impuesto de uso. Una “transferencia involuntaria” es aquella en la cual usted asume propiedad de un vehículo o embarcación debido a circunstancias fuera de su control. Por ejemplo, usted puede haber adquirido un vehículo o embarcación como resultado de una orden judicial, un arreglo de propiedad en un divorcio, una herencia de un patrimonio o la recuperación de un vehículo o embarcación que usted vendió.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Debe solicitar el certificado de la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros presentando un formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones* (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- ❑ Una copia del certificado de título (boleta rosa) o documentos debidamente endosados de un tribunal o de DMV.

- ❑ Documentos oficiales de tribunales sobre arreglos de propiedad o un certificado de recuperación. Los documentos deben contener información que claramente describa el vehículo o embarcación, tal como el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#). Si no proporcionan la información adecuada es posible que necesite obtener documentación adicional.

Disolución de una corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad

Pudo haber recibido un vehículo o embarcación como resultado de la distribución de bienes debido a la disolución de una corporación, una compañía de responsabilidad limitada o una sociedad. Si el vehículo o embarcación se le otorgó únicamente como una repartición por liquidación y no se otorgó retribución alguna por la propiedad (por ejemplo, el pago en efectivo o la asignación de un pasivo), la transferencia no está sujeta a impuesto de uso.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones* a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si más de un vehículo o embarcación está implicado, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- ❑ Una copia de la tarjeta actual de registro o el certificado de título (boleta rosa).
- ❑ La minuta de una reunión de la Junta directiva o del organismo rector que autorice la repartición de bienes. La minuta debe contener información que claramente describa el vehículo o embarcación, tal como el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#). Si la corporación es de

propiedad limitada, será suficiente una declaración que contenga la información descrita anteriormente, firmada por los funcionarios.

- ❑ Documentos de disolución, los cuales deben indicar que los pasivos de la corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad se han satisfecho.

Se le puede exigir que proporcione información adicional.

Nuevo residente de California

Si usted es un nuevo residente de California, incluso un residente de tiempo parcial, y registra un vehículo o embarcación que compró fuera del estado, su compra no está sujeta al impuesto de uso de California si puede documentar que el vehículo o embarcación fue

- Comprado fuera de California, y
- Traído a este estado como resultado de una oferta de transferencia de empleo *después* de que se realizó la compra (un cambio en la institución educativa a la cual asiste usted podría cumplir con las condiciones)

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- ❑ Una copia de la tarjeta actual de registro o el certificado de título u otra prueba de propiedad.
- ❑ Una copia del acuerdo de compra, el cual muestre la fecha en que asumió el título del vehículo o embarcación y que muestre la fecha en que el vehículo o embarcación se le entregó.
- ❑ Una carta de su empleador de California que muestre la fecha en que se ofreció el empleo por primera vez, o documentación similar.

Se le puede exigir que proporcione información adicional.

Cómo calcular su responsabilidad si se debe pagar el impuesto

Si su compra es sujeta a impuestos, usted puede ser elegible para un crédito por el impuesto de ventas o de uso que haya pagado a otro estado en el momento en que compró el vehículo o el embarcación. Por ejemplo, si usted pagó debidamente un impuesto de ventas o de uso de \$150 a otro estado y el impuesto de uso de California que se debe es de \$200, DMV le acreditará los \$150 y le cobrará \$50 por el saldo del impuesto de uso que se debe. Por el contrario, si pagó un impuesto de ventas o de uso de \$200 a otro estado y el impuesto de uso en California que se debe es de \$150, no se le cobrará impuesto de uso en California.

Sírvase proporcionar a DMV una copia del acuerdo de compra que muestre el monto del impuesto de ventas o de uso que haya pagado al otro estado.

Compra de un vehículo o embarcación fuera del estado, o entregado fuera del estado

Se supone que un vehículo o embarcación comprado por un residente de California ha sido comprado para usarse en California. También, se supone que un vehículo o embarcación comprado por una persona que no sea residente ha sido comprado para usarse en California si ingresa al estado dentro de los primeros 90 días de propiedad. Estas transacciones están sujetas a impuesto a menos que

- El comprador asuma el título y la posesión del vehículo o embarcación cuando éstos estén fuera del estado; y
- El comprador haga uso funcional de él por primera vez fuera del estado; y
- El comprador lo usa fuera del estado durante más de 90 días antes de que el vehículo o el embarcación ingresen por primera vez a California.

Nota: Cuando cuente el período de 90 días de uso fuera de California, no incluya el tiempo de envío o de almacenamiento para envío a California.

El título del vehículo o embarcación no se considerará como fuera del estado y se

aplicará el impuesto de uso a la compra si cualquier otra persona que no sea el vendedor o un agente que obra en nombre del vendedor entrega el vehículo o el embarcación al comprador. Si el nuevo dueño (comprador) de un vehículo o embarcación emplea a una persona para entregar la propiedad, o realiza un contrato para hacer que le entreguen la propiedad fuera del estado, se aplicará el impuesto de California a la compra. El tener la facultad de ejercer control sobre el vehículo a embarcación significa que los derechos de propiedad o título ya han pasado al nuevo dueño cuando el vehículo o embarcación estaba aún en California.

Período de prueba de seis meses. Si el vehículo o embarcación se compra fuera de California y se usa funcionalmente por primera vez fuera de California, pero ingresa al estado durante los primeros 90 días de su compra (sin contar el tiempo de envío o de almacenamiento para envío a California), se supone que el vehículo o embarcación se ha comprado para usarse en California a menos que se use o almacene fuera del estado más del 50 por ciento del tiempo durante el período de seis meses inmediatamente subsiguiente a su primer ingreso en California.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- ☐ Una copia de la tarjeta actual de registro o el certificado de título (boleta rosa) o el documento de transferencia del título.
- ☐ Factura de compra que muestre la fecha de entrega original y el lugar de entrega.
- ☐ Documentación que respalde el uso funcional del vehículo o embarcación fuera de California (por ejemplo, recibos de combustible, reparaciones y hoteles) durante más de 90 días o durante la mitad o más del período de prueba de seis meses antes descrito.

- ❑ Recibos de envío que muestren la fecha de entrega a un agente de envío y la fecha en que la propiedad se entregó al propietario (si el vehículo o embarcación se envió). Los recibos deben contener información que claramente describa el vehículo o embarcación, tal como el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#). Si los recibos no proporcionan la información adecuada, podría ser necesario que proporcione documentación adicional.

Personal militar

Si usted trajo un vehículo a California debido a una transferencia militar, no se le exige pagar impuesto de uso en California si la fecha del contrato de compra del vehículo es *anterior a la fecha de sus órdenes de transferencia a California*. Si compra un vehículo después de recibir sus órdenes, se aplica el impuesto si el vehículo se trae a California durante los primeros 90 días de la compra y se usa más de la mitad del tiempo en California durante los primeros 6 meses inmediatamente subsiguientes a su ingreso en el estado.

Nota: Si su compra está sujeta al impuesto, usted *puede* ser elegible para un crédito por el impuesto de ventas o de uso que haya pagado a otro estado en el momento en que compró el vehículo. Sírvase proporcionar a DMV una copia del acuerdo de compra que muestre el monto del impuesto de ventas o de uso que haya pagado a otro estado. Si el impuesto pagado a otro estado es menor que el impuesto de uso en California, usted deberá la diferencia. DMV puede encargarse de este crédito directamente.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo, puede añadir una lista a este formulario.

Incluya copias de los siguientes documentos:

- ❑ La tarjeta actual de registro o el certificado de título (boleta rosa).
- ❑ Contrato de compra que muestre la fecha de compra.
- ❑ Las órdenes oficiales de transferencia militar.

Comprado al gobierno de los EE.UU.

Si ha comprado un vehículo o embarcación al gobierno de los EE.UU., la compra *podría estar o no estar exenta del impuesto de uso de California*. Deben cumplirse condiciones específicas para que se apliquen las exenciones.

Nota: Las exenciones que se aplican a las compras hechas al gobierno de los EE.UU. no se extienden a las compras hechas al estado de California o a los gobiernos locales, tales como los de las ciudades y los condados.

Compras que no están sujetas a impuestos.

Si usted compra un vehículo o embarcación a un alguacil de EE.UU. como parte de una venta ordenada por un tribunal federal, no es responsable por el impuesto de uso. De la misma manera, las ventas que se hacen de acuerdo con las siguientes secciones del código de Estados Unidos no están sujetas al impuesto de uso:

- Código de Estados Unidos, Título 8, sección 1324 (extranjeros y nacionalidad)
- Código de Estados Unidos, Título 19, sección 1595a (aranceles aduanales)
- Código de Estados Unidos, Título 21, sección 881 (alimentos y drogas)
- Código de Estados Unidos, Título 40, sección 481(c) (edificios públicos, propiedad y obras)

El recibo generalmente identifica la sección bajo la cual se vendió la propiedad.

Compras sujetas a impuestos. El gobierno de los EE.UU. a menudo lleva a cabo subastas para vender propiedades que ha embargado como parte de la aplicación de un embargo preventivo o como resultado de la mora de un

préstamo. Por ejemplo, el Servicio Federal de Impuestos Internos (*Internal Revenue Service* [IRS]) puede vender propiedad que haya embargado para fines de recolección de impuestos (según el Código de Impuestos Internos [*Internal Revenue Code*], sección 6335). O la Administración de Pequeños Negocios (*Small Business Administration*) puede vender propiedad que se ha usado para garantizar préstamos que más tarde causaron mora (de acuerdo con el Código Uniforme Comercial [*Universal Commercial Code*]). O el gobierno federal puede llevar a cabo una subasta para disponer de propiedad excedente (de acuerdo con el Código de los Estados Unidos, Título 40, sección 484, "Disposición de Propiedad Excedente"). Las compras hechas a través de estas ventas están *sujetas al impuesto de uso* a menos que se aplique otra exención.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya copias de la siguiente documentación:

- Documentos de transferencia de vehículos o embarcaciones emitidos por el gobierno de los EE.UU.
- Una copia de la factura de compra, la cual debe contener información que claramente describa el vehículo o embarcación, tal como el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#). Si la factura no proporciona la información adecuada, podría ser necesario que usted obtenga documentación adicional.
- Documentación que indique la autoridad bajo la cual se vendió la propiedad (Título y sección del código de los Estados Unidos). Si la factura de compra muestra esta autoridad, no se necesita documentación adicional. De

otra manera, podría ser necesario que solicite una carta al gobierno federal que verifique la autoridad. Comuníquese con la agencia que realizó la venta o con la Administración de Servicios Generales (*General Services Administration*) al 415-522-3020 para obtener esta información.

Vehículos y embarcaciones transferidos a una corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad

- Transferencias a corporaciones existentes
- Contribuciones a corporaciones, compañías de responsabilidad limitada o sociedades nacies
- Transferencias a corporaciones, compañías de responsabilidad limitada o sociedades substancialmente similares
- Transferencia involuntaria de la propiedad (orden judicial o recuperación)

Transferencias a corporaciones existentes

La transferencia de un vehículo o embarcación a una corporación existente no está sujeta al impuesto de uso si la propiedad se transfiere a la corporación sin retribución alguna a cambio.

Entre los ejemplos de *retribución* se incluyen efectivo, créditos, acciones de la corporación, notas promisorias, el valor justo en el mercado de cualquier prenda de intercambio (incluso prendas "equivalentes"), la cancelación de una deuda o la asignación de un préstamo.

Si la corporación otorga retribución por el vehículo o el embarcación, la transferencia está sujeta al impuesto de uso de acuerdo con el valor de la retribución otorgada.

Nota—“ventas a precios reducidos” o donaciones a organizaciones que no persiguen fines de lucro. En algunos casos, un vendedor “donará” una porción del precio de venta de un vehículo o embarcación como donación caritativa para fines de impuestos sobre el ingreso y pedirá retribución, tal como efectivo, por el valor restante del vehículo o embarcación. El impuesto de uso se basa en la retribución real otorgada al vendedor—no a la porción donada del precio de venta.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si transfiere más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- Una copia de la tarjeta actual de registro y el certificado de título (boleta rosa).
- Una declaración por escrito, firmada por un representante de la compañía, que indique que la corporación no pagó por el vehículo o embarcación ni asumió una deuda a cambio de él. La declaración debe contener el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#).
- Una declaración por escrito del donador, la cual indique (1) que no recibió retribución alguna por la propiedad y (2) la propiedad no se otorgó como parte de un acuerdo contractual. La declaración debe contener información que claramente describa el vehículo o embarcación, tal como el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#). Si la declaración no proporciona la información adecuada, podría ser necesario que usted obtenga documentación adicional.

Nota: Si el donador es una corporación, una compañía de responsabilidad limitada, una sociedad o una organización comercial similar, también debe proporcionar documentación que muestre que la persona que firma la declaración antes descrita esté autorizada para firmar en nombre del donador.

Se le puede exigir que proporcione información adicional.

(a la vuelta)

Contribuciones a corporaciones, compañías de responsabilidad limitada o sociedades nacies

Si una corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad naciente ha recibido un vehículo o embarcación únicamente a cambio de la primera emisión de acciones de la corporación naciente o por un interés de propiedad en una compañía de responsabilidad limitada o sociedad naciente, la transferencia no está sujeta a impuestos. Sin embargo, si hay un acreedor sobre el vehículo o embarcación y la corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad asume la responsabilidad o paga cualquier otra retribución, debe pagar impuesto de uso de acuerdo con la responsabilidad asumida y cualquier otra retribución otorgada o pagada para adquirir el vehículo o embarcación.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- ❑ Una copia de la tarjeta actual de registro y el certificado de título (boleta rosada).
- ❑ La minuta corporativa u otro documento por escrito de la corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad naciente que autorice la aceptación del vehículo o embarcación a cambio de la primera emisión de acciones o del interés de afiliación o sociedad. El documento deben contener información que claramente describa el vehículo o embarcación, tal como el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California del embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#). Si la minuta no proporciona la información adecuada, podría ser necesario que usted obtenga documentación adicional.

- ❑ Una declaración de la parte que transfiere que exprese que la transferencia es únicamente a cambio de acciones o un interés de afiliación o sociedad en la corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad.
- ❑ Una copia de la declaración original de sociedad o la escritura de constitución o de organización presentada al Secretario de Estado.

Transferencias a corporaciones, compañías de responsabilidad limitada o sociedades substancialmente similares

Una transferencia de un vehículo o embarcación a una corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad de propietarios similar no está sujeta al impuesto de uso si:

- La transferencia total de propiedad, incluso el vehículo o embarcación, representa cuando menos el 80 por ciento de la propiedad usada por la entidad transfiriente en sus empeños comerciales, y
- La propiedad efectiva o de última instancia de la corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad resultante es substancialmente similar (80 por ciento) a la propiedad de la corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad que transfirió el vehículo o embarcación.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- ❑ Una copia de la tarjeta actual de registro y el certificado de título (boleta rosa).
- ❑ Escritura de constitución o de organización, declaración de sociedad o documentación similar presentada al Secretario de Estado.

- ❑ Prueba de propiedad previa de la corporación, compañía de responsabilidad limitada o sociedad y una lista de sus activos, tal como una declaración de impuestos sobre el ingreso reciente con desglose de la depreciación.
- ❑ Registro de acciones corporativas o documentación comparable que identifique a los propietarios, accionistas, miembros o socios y el porcentaje de participación de la propiedad.
- ❑ Copias de documentos oficiales de tribunales sobre arreglos de propiedad o certificados de recuperación. Estos documentos deben contener el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de la placa o el número de registro de California de la embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#).

Se le puede exigir que proporcione información adicional.

Transferencia involuntaria de la propiedad (orden judicial o recuperación)

Una “transferencia involuntaria” es una transferencia en la cual el receptor de la transferencia, debido a circunstancias fuera de su control, asume propiedad. Por ejemplo, una corporación puede recibir un vehículo como resultado de una orden judicial o la recuperación de un vehículo o embarcación que había vendido previamente.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Incluya la siguiente documentación:

- ❑ Una copia de la tarjeta actual de registro y el certificado de título (boleta rosa).
- ❑ Una copia de la minuta de la Junta directiva o del organismo rector que muestre que se ha recibido la transferencia involuntaria. Si la minuta no puede proporcionarse, una carta firmada del receptor de la transferencia en la cual acepte la propiedad será suficiente. Ambos documentos deben contener el número de identificación del vehículo (VIN#) o el número de registro de California de la embarcación (CF#) o el número de identificación del casco (HIN#).

Vehículos y embarcaciones transferidos a fideicomisos inter vivos revocables

Sujeta a las condiciones que se listan más adelante, la venta de un vehículo o embarcación a un fideicomiso inter vivos revocable no está sujeta al impuesto de uso.

Nota: No hay exención alguna en la ley para ventas o transferencias a fideicomisos *irrevocables* a cambio de retribución.

Transferencias a fideicomisos inter vivos revocables

La transferencia de un vehículo o embarcación a un fideicomiso revocable no está sujeto a impuestos si se cumplen *todas* las condiciones siguientes:

- Los fideicomisarios del fideicomiso inter vivos tienen el poder irrestricto de revocar el fideicomiso.
- La transferencia no produce ningún cambio en la propiedad benéfica de la propiedad (las personas que efectivamente usan o se benefician del uso del vehículo o embarcación).
- El fideicomiso dispone que, al revocarse, el vehículo o embarcación volverá a manos de quien realizó la transferencia.
- La única retribución por la transferencia es la asignación al fideicomiso de un préstamo existente por el cual la propiedad personal tangible que se transfiere es la única garantía.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y Embarcaciones*, a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de un vehículo o embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Al declarar la razón por la cual usted pide la exención, cerciórese de cubrir los elementos que se acaban de listar.

Incluya la siguiente documentación:

- ❑ Una copia de la tarjeta actual de registro y el certificado de título (boleta rosa).
- ❑ Prueba de la existencia del fideicomiso, tal como copias de la primera página y la página de las firmas o de ejecución.
- ❑ Copias de las secciones del fideicomiso relacionadas con las transferencias de propiedad.
- ❑ Copias de los papeles de asignación de préstamos.
- ❑ Documentación que verifique la relación del donador con el fideicomiso.

APÉNDICE

Embarcaciones de pesca comercial de altamar

La información de esta sección corresponde a embarcaciones que están registrados con DMV. No corresponde a las embarcaciones documentadas que están registradas con la guardia costera de los EE.UU. Si usted está pidiendo una exención para tal embarcación, sírvase comunicarse con la Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor de la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros para obtener más información. Llame al 916-445-9524.

Uso exento de embarcaciones de pesca de altamar

El impuesto de uso no se aplica a embarcaciones registrados con DMV si los usan personas quienes de manera regular se dedican a la pesca comercial de altamar fuera de las aguas territoriales de California. Si el uso principal ocurre dentro de las aguas territoriales del estado, se aplica el impuesto.

Para ser elegible para la exención, debe retener evidencia de que, durante los primeros 12 meses de operaciones de pesca, la embarcación se usó principalmente (más del 50% de su actividad) para operaciones de pesca comercial de altamar fuera de California. Entre los ejemplos de evidencia se encuentran los recibos de ventas comerciales (boletas de pescados) y las bitácoras de las embarcaciones que muestren las lecturas del loran o del GPS (sistema de determinación de posición mundial) y las horas motor.

A menos que pueda establecer lo contrario, se supone que usted no se dedica regularmente a la pesca comercial de altamar si sus entradas en bruto son de menos de \$20,000 durante el período de un año.

Cómo solicitar un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso (formulario BOE-111-B)

Presente el formulario BOE-106, *Solicitud de Dispensa del Impuesto de Uso para Vehículos y*

Embarcaciones a la Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros (vea la página 15). Si registra más de una embarcación, puede añadir una lista a este formulario. Al declarar la razón por la cual usted pide la exención, cerciórese de declarar el uso primario esperado de la embarcación.

Si compró la embarcación a un concesionario de embarcaciones, incluya la siguiente documentación con su formulario:

- Una copia de la Declaración de origen que contenga el número de identificación del casco (HIN#).
- Factura de compra que muestre el precio de la embarcación y la fecha esperada de entrega

Si compró la embarcación a alguien que no es un concesionario de embarcaciones (una entidad particular, por ejemplo), incluya

- Una copia de la factura de venta o de compra que muestre el precio de la embarcación y la fecha de entrega.

Si se le emitió un Certificado de Dispensa del Impuesto de Uso, debe llevarlo a DMV para completar el proceso de registro con ese departamento.

La Directiva se comunicará con usted aproximadamente un año después de emitir el certificado para obtener registros que verifiquen que el uso de la embarcación reúne las condiciones de la exención. Si el uso de la embarcación no respalda la exención, la Directiva le informará de su responsabilidad con relación al impuesto de uso.

**SOLICITUD DE DISPENSA DE IMPUESTO DE USO
PARA VEHÍCULO O EMBARCACIÓN**ESTADO DE CALIFORNIA
DIRECTIVA DE IMPUESTOS SOBRE
VENTAS, USO Y OTROS

NOMBRE DEL PETICIONARIO	NÚMERO TELEFÓNICO ()
-------------------------	-------------------------------

DIRECCIÓN (calle, ciudad, estado, código postal)

NOMBRE DEL VENDEDOR	NÚMERO TELEFÓNICO ()
---------------------	-------------------------------

DIRECCIÓN (calle, ciudad, estado, código postal)

MARCA DE: AÑO Vehículo Embarcación

FECHA EN QUE SOLICITÓ REGISTRO DE CALIFORNIA	NO.(s) DE REGISTRO O LICENCIA	NO.(s) DE MOTOR O DE IDENTIFICACIÓN	NO. DE RECIBO DE SUSPENSIÓN DE DMV
---	-------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------

FECHA EN QUE SE ENTREGÓ EL VEHÍCULO/EMBARCACIÓN	FECHA EN QUE INGRESÓ EL VEHÍCULO/ EMBARCACIÓN A CALIFORNIA	FECHA EN QUE SE CONVIRTIÓ EN RESIDENTE DE CALIFORNIA	FECHA DE EMPLEO EN CALIFORNIA
--	---	---	-------------------------------

¿ESTABA EL VEHÍCULO/EMBARCACIÓN REGISTRADO FUERA DE ESTE ESTADO ANTES DE QUE SE TRAJERA A CALIFORNIA? SI ASÍ ES, ¿DÓNDE?

SÓLO PARA CASAS MÓVILES:	MODELO	AÑO	FABRICANTE DE LA CASA MÓVIL	PRECIO DE COMPRA	TAMAÑO
--------------------------------	--------	-----	-----------------------------	------------------	--------

POR MEDIO DE LA PRESENTE SOLICITO UN CERTIFICADO DE DISPENSA DEL IMPUESTO DE USO PARA PERMITIR LA CULMINACIÓN DEL PROCESO DE REGISTRO EN DMV/HCD SIN PAGO DEL IMPUESTO DE USO DE CALIFORNIA POR LA SIGUIENTE RAZÓN:

Este formulario solamente
es para muestra.

Por favor llene el formulario
en inglés en
la página que sigue.

*Por medio de la presente certifico que las declaraciones antes expuestas,
hasta donde yo creo y tengo conocimiento, son verdaderas y correctas.*

FIRMA DEL PETICIONARIO	FECHA
------------------------	-------

Lleve o envíe este formulario por correo a la oficina local de la Directiva (consulte las páginas del gobierno en su directorio telefónico o llame al Centro de Información de la Directiva al 1-800-400-7115 para obtener la dirección de la oficina más cercana a usted). Asegúrese de incluir toda la documentación requerida.

Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros

Centro de Información

Para preguntas generales, llame al 1-800-400-7115

Sitio de Internet

www.boe.ca.gov

Direcciones de las oficinas de distrito

Bakersfield	1800 30th Street, Suite 380, PO Box 1728, 93302-1728	661	395-2880
Culver City	5901 Green Valley Circle, PO Box 3652, 90231-3652	310	342-1000
El Centro	1550 W. Main Street, 92243-2832	760	352-3431
Eureka	134 D Street, Suite 301, PO Box 4884, 95502-4884 (closed 12 noon-1 p.m. M-F)	707	445-6500
Fresno	5070 N. Sixth Street, Suite 110, PO Box 28580, 93729-8580	559	248-4219
Kearny Mesa	5473 Kearny Villa Road, Suite 300, San Diego, CA 92123 (closed 12 noon-1 p.m. M-F)	858	636-3191
Laguna Hills	23141 Moulton Parkway, Suite 100, PO Box 30890, 92654-0890	949	461-5711
Norwalk	12440 E. Imperial Highway, Suite 201, PO Box 409, 90651-0409	562	466-1694
Oakland	1515 Clay Street, Suite 303, 94612-1432	510	622-4100
Rancho Mirage	42-700 Bob Hope Drive, Suite 301, 92270-7167	760	346-8096
Redding	2881 Churn Creek Road, Suite B, PO Box 492529, 96049-2529	530	224-4729
Riverside	3737 Main Street, Suite 1000, 92501-3395	909	680-6400
Sacramento	3321 Power Inn Road, Suite 210, 95826-3889	916	227-6700
Salinas	111 East Navajo Drive, Suite 100, 93906-2452	831	443-3003
San Diego	1350 Front Street, Rm 5047, 92101-3698	619	525-4526
San Francisco	121 Spear Street, Suite 460, 94105-1584	415	356-6600
San Jose	250 South Second Street, 95113-2706	408	277-1231
San Marcos	334 Via Vera Cruz, Suite 107, 92069-2694	760	510-5850
Santa Ana	28 Civic Center Plaza, Rm 239, PO Box 22029, 92702-2029	714	558-4059
Santa Rosa	50 D Street, Rm 230, PO Box 730, 95402-0730	707	576-2100
Stockton	31 East Channel Street, Rm 264, PO Box 1890, 95201-1890	209	948-7720
Suisun City	333 Sunset Avenue, Suite 330, 94585-2003	707	428-2041
Torrance	680 W. Knox Street, Suite 200, PO Box T, 90508-0270	310	516-4300
Van Nuys	15350 Sherman Way, Suite 250, 91406 (PO Box 7735, Van Nuys, 91409-7735)	818	904-2300
Ventura	4820 McGrath Street, Suite 260, 93003-7778	805	677-2700
West Covina	1521 West Cameron Ave., Suite 300, 91790-2738 (PO Box 1500, W. Covina, 91793-1500)	626	480-7200

Sección de Impuestos de Uso para el Consumidor

Board of Equalization
Consumer Use Tax Section, MIC:37
P.O. Box 942879
Sacramento, Ca 94279-0037
(916) 445-9524
FAX: (916) 324-2491

Para obtener copias adicionales de esta publicación, llame al 1-800-400-7115 o descargue una copia en www.boe.ca.gov.

California State Board of Equalization
450 N Street • Sacramento, California
(Dirección Postal: P.O. Box 942879 • Sacramento CA 94279-0001)